

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 8 òktober 2022 | Preis:\$1.00

BONEIRU EKSKLUI

Jeon a pone tur hende move



Di dos anochi di Regata tabata un éksito. E artista Jeon sigur a sá di pone e públiko gosa. Si awaseru no tabata menasá i kai, por a spera un públiko hopi mas grandi. Esnan ku tabata tei sigur a gosa di su presentashon. Awe e banda ICONS for di Kòrsou ta sera e anochi final di Regata.

\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your **FREE Player's Card** and receive \$10 in **FREE Slot Play!**

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

xerox™

OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

CHANGAN AUTO

CS55

/dabboussimotors

Sentro di servisio den Playa

Página 4

TAKIVI
AUTO PARTS & GARAGE N.V.

sirbiendo BONEIRU pa 25 aña

Nos ta yama tur nos klientenan danki pa e konfiansa depositá den nos durante e 25 aña nan aki.

Auto Parts & Garage Kaya Bulgaira # 9

NAPA BONAIRE

**ORARIO DI TIENDA
STORE HOURS - OPENINGS TIJDEN**

8AM-1PM

**DJASABRA - SATURDAY - ZATERDAG
OCTOBER 8**

LIVE FM 99

'casestudy' tokante krímen sibernétiko:

Rastreo digital na Hulanda Karibense

KRALENDIJK- Entrante aprel 2021 KPCN a lansa un tim sibernétiko spesial ku tin komo meta duna bon sosten e añanan benidero riba tereno di krímen siber-

nétiko. Banda di e 'Team Digitale Opsporing' (TDO) (tim di rastreo digital), e unidat di krímen sibernétiko (CCU) ta hasi un kontrubushon enorme na desa-

royo di spesialidatnan di reshèrshi den kuerpo.

E 'casestudy' ta splika e situashon pa TDO i CCU den 2021, e strategia na kua KPCN ke krese yega, e enfoke táktiko riba kon pa atendé ku víktima, malechor i e infrastruktura pa por kombati krímen sibernétiko di forma holístiko, e enfoke operashonal riba abilidadnan, e bista di inteligensia i ehekushon ku ta hasi TDO i CCU funshonal.

Ta finalisá e 'casestudy' ku e meta i vishon pa futuro di e spesialismo di reshèrshi digital na Hulanda Karibense.

Digitalisashon por sierto a duna polis mihó instrument pa kombati krimi-

nalidat i pa ofresé sosten mas lihé i efisiente ku hendenan mester, pero el a duna kriminalnan tambe instrumenton pa kometé aktonan kriminal di mesun manera efisiente aki. Sin e mantenshon adekuá, e públiko ta keda vulnerabel pa tur sorto di atake sibernétiko. E tim sibernétiko di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense ta úniko den e parti Karibense di e Reino i ta buska kolaborashon (internashonal) aktivo ku otro kuerpo, organisashon i partner ku lo por sostené nan den esaki. Asina nan ta fortalese KPCN i e pueblo di e islanan di Hulanda Karibense pa nan por keda seif, alerta, i bon informá

tokante krímen sibernétiko.

E outornan di e 'casestudy' aki ta, respektivamente, 'kwartiermaker' Cyber, Erik van de Sandt, kordinadó di e 'Team Digitale Opsporing', Elston Martis, hefe di departamento di investigashon, Steven Senior i hefe di departamento di informashon, Melvin Sint Jago, di e Kuerpo Polisial Hulanda Karibense.

Pa lesa e 'casestudy' kompletu, bishita e link aki riba nos wèpsait:

<https://www.politiecn.com/pap/notisia/2022/oktober/rastreo-digital-na-hulanda-karibense-un-casestudy-tokante-krimen-sibernetiko.html>

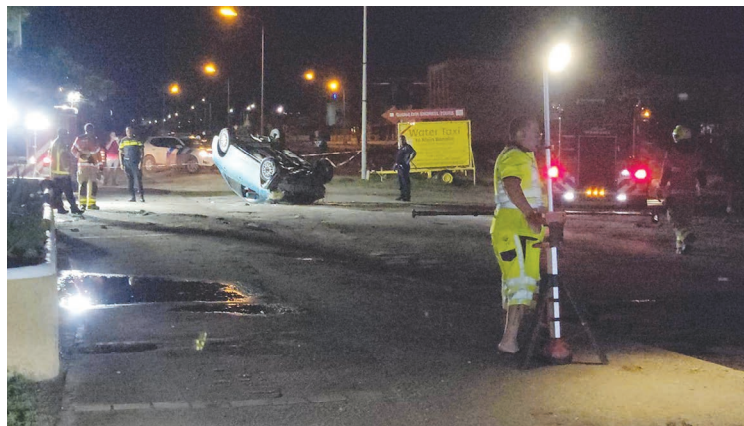
Outo ta bòltu kai riba shofùr

KRALENDIJK- Riba djabièrnè 7 di òktober 2022 den oranan trempan di mainta un aksidente a tuma lugá riba Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot. Un vehíkulo a kore dal den un muraya i e impakto a saka e shofùr for di den e vehíkulo.

Despues e vehíkulo a

bòltu i kai riba e shofùr. Polis, brantwer i ambulans a akudí na e sitio. Brantwer a logra kita e vehíkulo for di riba e shofùr. Despues ku a stabilisá e shofùr, ambulans a transport'é pa hospital pa tratamentu médiko.

E fotonan ta ilustrá momentu di e aksidente. Kortesía di Live99.9FM.



Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO, USA MAIL:
extrabon@gmail.com

Selebrashon patrono San Luis Beltran

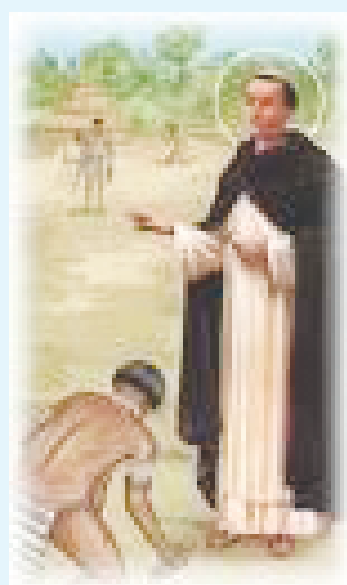
KRALENDIJK- Pastor Ivan Dario Pérez Gómez ta invitá pueblo di Boneiru na selebrashon di fiesta patronal di Parokia San Luis Beltran Rincon. Esaki riba 9 di òktober 2022 na Misa San Luis Beltran. Durante Santo Sakrifisio di Misa di 10'or di mainta.

"Nos ta prepará fiesta di nos patrono San Luis Beltran", Pastor Ivan ta splika.

Ken tabata San Luis Beltran?

San Luis Beltran nasé na Valencia, Spaña, na aña 1526. Fo'i mucha e tabata di karakter humilde i e tabata obedesidu. Na edat di 18 aña el a drenta órden di San Domíniko i na aña 1547 a konsagrá San Luis Beltran komo saserdote. Despues di 5 aña e ta wòrdu nombrá maestro entrante.

E tabata eksigí hopi pa di



na hopi otro lugá. Despues ku el a bira malu el a muri na Spaña na aña 1581 i kanonizá na aña 1671. San Luis Beltran ta siña nos kon nos mester biba komo disipel i Misionero di Kristu, pa asina tur pueblo tin bida.

Selebrashon

Komunidat di Rincon ta sinti su mes masha orguyoso di por tin komo Patrono e gran Misionero aki. P'esei nos ta selebrá su fiesta kuminsando ku triduo riba e dianan 6, 7 i 8 di òktober 2022 pa 7or di anochi. Alabes tin e fiesta riba 9 di òktober 2022 na Misa San Luis Beltran. Durante Santo Sakrifisio di Misa di 10'or di mainta. Alabes ta ofresé e Santa Eukaristia aki pa gradisí Dios pa nos Parokia di Rincon. Despues di misa lo tin un brándis.



N
E

Entrante promé di òktober mi ta hefe di redakshon di BONERIANO, pues awor mi tin 1 siman den e fushon. Mi no por bisa mashá, sí ku e ta un reto. Den e siman tras di lomba mi a orientá mas tantu. Trata na komprondé kon e 'mashin' di redakshon ta drai. Tambe mi a skirbi hopi.

Na momentu ku a bira konosí ku mi tin e funshon aki, mi a haña basta reakshon. Hopi hende a felisitá mi, tin ku asta a inspirá mi. Naturalmente e remarkenan ménos positivo tambe tei, pero bou di e disfras di 'mi ke alertá' òf 'mi ke konsehá'. Mi no ta ni pone atenshon aki, tiki kos ta demotivá mi. Esaki no tin nada di aber ku e funshon. Mi pashon ta keda pa e profeshon. P'ami no tin nada mas dushi pa kombiná mi amor pa skirbi, ku mi ideal pa informá komunidad. Kisas ta eróneo pero, mi ta keda kere ku na momentu ku un persona ta informá, e ta mas fuerte. Esaki ta hasié mas asertivo.

Mi tin ideanan pa ku BONERIANO. Ideanan, ku mi ta ferwagt lo yuda nos manera di traha i nos kalidat di trabou. Pero mi no por fòrsa kos. Mi ta komprondé ku di naturalesa hende no gusta kambio i mi no ta kere ku e tim di BONERIANO ta otro. Pues no por kana muchu duru. Poko poko, kuesion nos no keda para ketu. E siman benidero mi ta kuminsá tuma e 'timon', lo mi skirbi despues kon esaki ta bai.

Ayera mi tabata den supermerkado ku mi yu hòmbèr. Aki nos a topa un konosí di den barío Nort'i Saliña. E persona aki djis a kuminda i despues ignorá mi. Sí el a amplia den kombersashon ku mi yu. "Pabien di bo mama", el a bisa, miéntas ami mes e no a bisa nada.

"Dikon? Mi mama no a hasi aña?", mi yu a kontestá. "Bo mama ta hefe awor tòg?" Mi yu a pensa pa algun sekònde. Loke el a kontestá a laga mi boka habrí. "Tata ta hefe. Mama ta hasi tur bia loke tata bisa." Lesadó, yen bèrgwensa m'a kana duru bai. Ta kiko Boi di tokante muhé ta manda mundu?

proyekto desayuno na skol:

BONEIRU EKSCLUÍ

KRALENDIJK – Skolnan na Karibe Hulandes no tin akses na e presupuesto ku e ministerionan di asuntunan sosial i oportunidat di trabou i enseñansa, kultura i siensia, ta pone pa ofresé alumnonan den barionan vulnerabel desayuno grátis.

Urgensia grandi

E siman akí e ministerionan a anunsiá ku a pone 5 mion euro disponibel pa

500 skol básiko ku un kantidat grandi di alumnonan vulnerabel.

Ku esaki por lo pronto nan por haña desayuno grátis na skol durante kuater luna.

Minister di kombati-mentu di pobresa Schouten: "Muchanan ku ta krese den famia ku tin'é finansieramente difisil, no mester víktima di esaki. Ku nan ta kuminsá un dia eskolar

ku stoma bashí, nos no por aseptá.

P'esei nos na skol kaminda e urgensia ta grandi."

Minister Wiersma di enseñansa primario i sekundario: "Nos mester hasi loke ta posibel pa laga muchanan ku tin'é difisil na kas siña na skol sin preokupashon.

Adelantando riba e elaborashon di lùch na skol pa mucha, direktamente

nos ta pone e promé paso, e garantia di desayuno pa e muchanan kaminda na moda di papia no tin."

Alliantie Kinderarmoede

E mandatarionan a pidi Alliantie Kinderarmoede pa ainda sostené mas skol pa evitá hamber den klas.

E ministerio di OCW dentro di poko lo duna kontenido na lùch na skol, pa kua ta duna kontenido na un moshon di Parlamento ku ta urgi pa ofresé kuminda na skol, en partikular skolnan den barionan vulnerabel.

Riba pregunta di DossierKoninkrijksrelaties.nl, e ministerio a konfirmá ku e proyekto di desayuno na skol ta intenshoná eksplísitamente pa skolnan di Europa Hulandes.

Pero nos ta investigando pa Karibe Hulandes kiko nos por hasi riba término kòrtiku ku e medionan disponibel, segun un bosero.



Siman di aksesibilidat

Bich aksesibel

KRALENDIJK – For di leu nan ta bin Boneiru, hendenan ku ta bai sambuyá. Pa hopi tempu te asta a bini grupo di hende ku limitashon korporal, veteranonan di guera merikano, 'The Wounden Warrois'.

Pero si, no ta tur hende ta sambuyá, pero normalmente ke gosa di nos awanan bunita i bida bou di laman. I esaki a resultá di ta mas difisil ku bo por pensa. Na Chachacha Bich ya pa hopi aña un grupo di adulto mayó ta bini huntu pa landa. Pa nan te asta a pone un waf spesial ku trapi, pa asina nan por dreña i sali laman na un manera seif i fásil.

Pa mayoria hende ku un limitashon, laman no ta aksesibel. I den mayoria kaso bich tampoko. Na algun sitio por pone un banda

simpel ya por ta un solushon ekselente. MiVaBo na algun okashon a papia ku STINAPA tokante esaki, pasobra nos naturalesa ta protehá i sigur ku nos ke respetá esaki.

Ta e intenshon pa bai desaroyá algun bich. E diseñadónan di esakinan ke pa MiVaBo tambe tin algu di bisa. Durante algun enkuentro, MiVaBo a sugirí algun posibilidat i duna konseho, loke e organisashon ta apresiá.

Entre tantu por hür dos ròlstul spesial pa laman ku guia profeshonal. Esaki ya ta un paso chikitu den e bon direkshon. Imaginá bo mes kore yega normal ku bo ròlstul òf skuter mobil na laman i ku algu di yudansa bo por sambuyá. Esaki lo keda un soño, òf e lo bira realidat.

Siña di bo historia, kultura i naturalesa



Ta nos ta disidí kon Boneiru mester ta

Boneiru ta di nos

KRALENDIJK – “Boneiru no t’ami ni Boneiru no ta M21, sino Boneiru ta nos. Ta nos ta disidí kon Boneiru mester ta, ta nos ta disidí kiko nos ke òf laga di ke pa tuma lugá riba nos isla. Ta nos mester eduká i forma nos yunan a base di e norma i balornan ku nos komo boneriano ta konsiderá importante. Ta nos ta disidí ki desaroyo nos lo ke mira Boneiru pasa aden i pa mantené Boneiru úniko, outéntiko i di un komportashon tur parti di mundu gabá.” Esaki lider polítiko di M21, Daisy Coffie, a trese dilanti durante e promé kongreso di e partido.

Coffie a bisa su diskurso ta den e konteksto di eleksion pa Konseho Insular ku ta tuma lugá otro aña na luna di mart. Lo e trata di trese e diskurso for di e lus di e nesidatnan di e

pueblo i no for di pensamentunan ku e tin pa ku kon Boneiru mester ta den e próksimo añanan.

Coffie: “Mi ta bai drenta un kampaña, den kua mi ta bai pidi pueblo i huntu ku mi, tur nos kandidatnan i dirigentenan di M21, pa duna nos sosten i konfiansa pa na promé lugá representá nos pueblo den Konseho Insular i a base di esei apuntá Kolegio ehekutivo ku mester bai dirigí Boneiru den e próksimo kuater añanan.”

Pa tal rason, di akuerdo ku Coffie, el a i ta usa e tempu ku ta terminando den Konseho Insular mas mihó posibel pa sinti, skucha, mira i eksperensiá kiko realmente ta e nesidatnan di e pueblo akí. E loke mas e ke enfatisá ta su mira di M21 pa 2023 i mas dilanti. Ke wak pa dilanti i fiha unda ke ta na 2027 ora e

periodo nobo di Konseho Insular ku ta kuminsá otro aña terminá.

E palabra mágiko awe ta e palabra nos, segun Coffie: “Boneiru no t’ami ni Boneiru no ta M21, sino Boneiru ta nos. Ta nos ta disidí kon Boneiru mester ta, ta nos ta disidí kiko nos ke òf laga di ke pa tuma lugá riba nos isla. Ta nos mester eduká i forma nos yunan a base di e norma i balornan ku nos komo boneriano ta konsiderá importante. Ta nos ta disidí ki desaroyo nos ke mira Boneiru pasa aden i pa mantené Boneiru úniko, outéntiko i di un komportashon tur parti di mundu gabá. Nos ta bai drenta un era ku nos no ta bai musta dede riba otro mas, sino nos ta ban karga nos propio responsabilidat i konstruí e Boneiru ku nos ke pa nos mes i pa nos yunan den futuro.”



Pa nos logra e Boneiru ei, Coffie ta sigui, nos mester kuminsá awe na e rais di nos pueblo. E rais di nos pueblo den sekuensia ta primeramente e famia boneriano, e formashon boneriano na kas, na skol i e formashon spiritualmente, despues e boneriano den e bario pa asina nos haña e Boneiru total. E fundeshi di tur esaki ta nos kultura boneriano ku ta indispensable pa nos sobrevivencia komo boneriano. Ta den e

kultura boneriano tur hende ta rekonosé e boneriano, tur hende ta realisá ku e boneriano ta úniko.

“Pues mi esfuerso i esun di M21 ta pa huntu nos ban rekonstruí e Boneiru ku nos a lanta konosé i ku nos a heredá di nos grandinan. I no solamente ku esfuerso di mi i di M21, pero konkretamente nos lo ke realisá esaki, tambe dor di krea strukturanan i pone fondonan disponibel pa karga i realisá esaki.

No tin atenshon pa barío

Sentro di servisio den Playa

KRALENDIJK – Clark Abraham, lider di Frakshon di Demokrat den Konseho Insular, ta kuestioná

e forma kon gobièrnu ke pone un sentro di servisio den Playa, lubidando riba e barionan. Ta lubidá riba

Rincon, un barío isolá i tambe e barío di mas grandi di Boneiru Antriol.

Abraham a bisa ku Kon-

seho Insular algun tempu pasá a pasa un moshon pa amplia sentro di servisio ku e intenshon pa áreanan ménos sirbí na Boneiru.

E intenshon ta pa tin tur sentro di servisio den barío. Sentro di servisio a subi mesa i den presupuesto di 2022 ya kaba a reservá sèn i awor ta bolbe pidi 3 mion. E pregunta ta ki dia Rincon ta haña un luf i otro barionan ta yega na turno. Tur kos ku hasi ta den Playa mester hasié.

Diputado Hennyson Thielman di su parti a indiká ku e pensamentu di e sentro di servisio ta pa pone tur servisio un kaminda sentral. Aktualmente gobièrnu tin diferente ser-

visio plamá riba henter Boneiru. Ta hopi difisil pa un kliente sa unda e mester ta pa kiko.

Thielman: “Nos prioridat awor akí ta pa hasié muchu mas simpel i kumbiniente posibel pa kada siudadano di e isla.

Pa loke ta trata e otro barionan, nos a pensa pa mara transporte públiko huntu kuné pa hasié mas fásil pa e kliente yega na e sentro di servisio kaminda por akomodá tur kliente ku tin mester di servisio haña esaki mas fásil.

Nos ke hasi un parti bon i ora kaba kuné i mira e resultadonan, por bai hasi esaki den un forma mas chikitu den barío.

Pa violencia menasante

Gezaghebber por sera negoshi

KRALENDIJK – Gezaghebbernan di Karibe Hulandes meskos ku burgemeester, ta haña outoridat pa sera un negoshi òf kas den barío pa violencia menasante. Minister di hustisia i siguridad, Yeşilgöz-Zegerius, a manda e proposishon di lei ku mester regla e outoridat akí pa Tweede Kamer.

“Pa amplia e siguridad di habitantenan di barío, ta krusial di importansia pa tin e instrumentonan kore-



kto pa drenta akshon. Na e momentu akí tur momentu no por. E proposishon akí sí ta duna burgemeester i gezaghebber e posibilidat pa aktua i sera un negoshi

òf kas dor di regla i garantisá esaki huridikamente.”

Na Europa Hulandes tin un oumento di tiramentu i sendementu di eksploso den negoshi i kas. P’esei burgemeesternan a urgi pa mas outoridat.

Minister Yeşilgöz-Zegerius a disidí pa hasi e proposishon di lei akí tambe aplikabel pa gezaghebbernan na Boneiru, St. Eustatius i Saba. Tweede i Eerste Kamer ainda mester trata a proposishon di lei.



NOS A TOPA

Nos a topa ku e konosido persona, hopi komentá último dianan. Walter Faneite. Nèt despues di kareda di pia organisá pa COM-CABON, mi a yega na Karels Beach Bar. Tico Rosario, a sera mi konosí ku Walter. Un persona hopi habrí i fásil pa kombersá kuné. El a konta mi kon el a pasa aya na Brazil pa 8 aña. “Dios ta grandi, ku awe mi por ta bèk na Boneiru. Mi a mira diferente kaso di hende ku a muri den mi serkania. E lugá nan aki ta grandi i bida òf morto di hende kasi no tin balor. Nunka ma topa un antiano aya. Einan mi bida tabata kruel.” Mi a puntr’e dikon e no a trata pa medio di Facebook, pa haña kontakto ku un miembro di famia. “Mi a purba na algun okashon, pa haña kontakto ku famia pero nada. Kon mi a yega Brazil? Mi a bai Repùblika Dominikana, despues Venezuela i sigui pa Brazil, ku e meta pa bai wak karnaval. Despues di algun dia ku mi a yega, kosnan a kambia totalmente. E bon tabata, nunka mi a kai será. Si esei lo a sosodé, nan lo a kita mi bida. Einan den prizòn, nan no ta gusta estranhero. Tur dia morto ta kai den prizòn.” Walter tin 53 aña i nos a kombersá hopi, el a splika mi di e mundu na Brazil. Tambe mi a puntr’e si e konosé un tal Michel Faneite, mi a bai skol (Reina Beatrix) kuné. A resultá ku ta su ruman mas chikí. El a primintí mi ku e ta bai laga mi tende di e ruman, ku mi tin mas ku 35 aña sin tende di dje. Riba potrèt e motornan di COMCABON i Walter.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23



Djasabra 8 òktober 2022

12.00 Herensia Korsou:	Elvia Domitilia Blanken-Martis
13.00 Aki Boneiru:	Jan Arnold
14.00 Herensia:	Edwin Emerenciana
15.00 BAPA:	Reksel Engelhart

Djadumingu 9 òktober 2022

12.00 Herensia:	Eric Newton
13.00 Aki Boneiru:	Echo
14.00 Herensia:	Josefina Silie-Coffi (Yufrou Ui)
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Djaluna 10 òktober 2022

12.00 Aktualidat:	Rekresaroyo 60+
13.00 Aki Boneiru:	Uchi i Balentin 50 aña kasa
14.00 Herensia Korsou:	Clark Jansen
15.00 BAPA:	Sylvia Martis

Djarsars 11 òktober 2022

12.00 Herensia:	Hubert Anthony
13.00 Aki Boneiru:	Chelsey Domacassé
14.00 Herensia:	Ramonsito Booi
15.00 BAPA:	Susy Martines-Bernabela

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

8 di Oktober 2022

“Mas felis ainda ta esun ku tende
palabra di Dios i obedes’é.”
(cf Lukas 11,28)

Ku su afirmashon, Hesus ta aseptá elogio di un señora pa su mama, pero Hesus ta indiká ku tur hende, inkluso su mama, ta felis ora ku nan tende palabra di Dios i obedes’é. Pasobra, ta pa motibu ku su mama a tende i obedesé Dios su palabra (cf Lukas 1,38), “Dios a hasi obranan grandi den bida di su mama.” (cf Lukas 1,49)



Di mes manera, ora nos skucha palabra di Dios i nos hasi esfuerso, asta sakrifisio pa obedes’é, Dios lo hasi obra grandi den nos bida tambe. Hesus a primintí, ku “Si nos laga su palabra keda den nos, e ora ei loke nos pidi, nos lo haña tambe.” (cf Huan 15,7)

Danki Señor, ku bo palabra ta un lampi
pa mi pia i un lus riba mi kaminda.
(cf Salmo 119,105)



1L Gal 3,22-29; Salmo 104,2-7; Ev Lukas 11,27-28

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechipan

BròKèS 93.5 FM
Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djoni Leoneta +599 786 9091
Maneho atministrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com



**Faizul Compagny and
More B.V.**

ta buska

2 sieraden-maker

Pa mas inf. tel. 701-6505

SÍ I NÒ!

“Ma laga bo “sí” ta “sí”, òf bo “nò” ta “nò” i tur loke ta mas ku esei ta for di e malbado.” Mateo 5:37(BS)

Bo ta kumpli ku bo promesanan? Ora plania un sita ò kualke kompromiso, bo ta yega na tempu òf bo ta yega 7 minüt lat, tòg bo sa ku e otro persona tambe ta yega lat, kisas asta mas lat ku bo. Kisas bo ta bisa “sí” na tur kos, sabiendo adelantá ku bo no ta logra kumpli korektamente ku tur. Ademas, te na ora bo tuma un kurashi i bisa “nò” na kualke aktividat òf kompromiso, bo ta sinti e nesesidat di duna un splikashon largu pa bo “nò”?

Bo splikashon largu ta bini di un miedu grandi pa bo no pèrdè un amistat ò hende pensa i papia malu di bo?

Bisa “sí” ku e konfiansa ku Dios ta duna bo e forza pa kumpli ku loke bo a komprometé bo mes na dje. Sin embargo, na momento bo kontestá “nò”, bisa esaki sabiendo ku bo balor no ta bini dor di loke hende ta pensa di bo. Kada bes bo bisa “sí” na algu, òf “nò” na kualke kompromiso i bo ta kumpli ku bo palabra, bo ta krea un reputashon di integridat. Otronan ta haña gana di sa ken bo Dios ta.

Puntra Dios awe: “Na unda mi ta fayando dor di no yega na tempu, no kumpli ku mi palabra, òf ta sinti ku mi ta debe hende un splikashon pa tur mi desishonnan?” Sa bo límitenan, i no tuma mas di loke bo por karga.

Kòrda ku na momento bo bisa “nò” na algu, bo ta bisando “sí” na un otro kos, kisas muchu mas importante ainda!

Priscilla (Lila) Krolis

Produkshon PGM

Relashon ku Hulanda

KRALENDIJK – Un otro punto di lansa pa e próksimo kampaña di M21 ta ‘nos relashon ku Hulanda’, segun Daisy Coffie, lider polítiko di M21.

E relashon ku Hulanda mester ta basá riba karga nos responsabilidat. Na momentu ku nos karga nos responsabilidat, nos por mustra Hulanda riba su responsabilidad. Importante ta ku e inisiativa mester sali for di nos i ku nos M21 ke men tur gremio mester por haña e oportunidat pa duna nan aporte pa loke ta e futuro di nos isla.

Durante fin di siman M21 a tene su promé kongreso. Na e okashon akí Coffie a bisa konkretamente M21 lo instalá un komishon miksto di eksper-tonan estatal, tantu lokal komo internashonal, pa krea un dokumento pa por usa pa tuma desishonnan polítiko rasonabel i ku ta na bienestar di e pueblo den un forma duradero.

I e desishon polítiko ei mester ta kargá den un gran mayoria pa e komunidad Boneriano.

Ophetivo

E ophetivo, di akuerdo ku Coffie, mester ta sirbi e meta grandi di stimulá i promové un desaroyo sosial-ekonómiko duradero, den kua ta krea prosperidat i un kalidat di bida desente pa tur nos hendenan, sin laga ningun atras.

Un komunidad den kua nos ta eksplotá lo máksimo nos potensial i talentonan presente, rekonosiendo nos limitashonnan, pa kua nos riba un base di respèt mutuo lo aserká nos rumannan den Reino pa asistensia.

Coffie: “Den e kuadro akí nos punto di lansa ta basá riba e nesesidat básiko di kualke ser humano, esta produkshon di nos propio kuminda.

M21 lo bai duna èkstra atenshon na e sektor primario den nos komunidad ku ta e sektor ku ta produ sí kuminda.

Akí nos ta referí na plantashon ku un diversidat dirigí, krio di bestia tambe den un forma diversifiká i piskeria.

Konkretamente M21 lo krea un entrada básiko pa

tur hende ku lo ke skohe pa un di e ramonan aki komo su profeshon.

M21 ku esaki ke alsa e kalidat di e sektor dor di garantisá e praktikantenan un entrada básiko, pero alabes lo bin ku formashon den téknikanan moderno pa práktika e fishinan aki.”

M21, segun Coffie, sigur lo stimulá sentro di kono-sementu i investigashon sientífiko di nos propio matanan i nos potensial di produ sí nos kuminda lokalmente, koperativismo riba arianan di produkshon.

Ku Hulanda komo number dos na mundu riba aria di produkshon di kuminda, Hulanda lo mester invertí aki serka nos pa yuda nos bira ménos dependiente di importashon di nos kuminda di afó i ku esei duna un kontribushon supstansial den manehá nos kosto di bida.

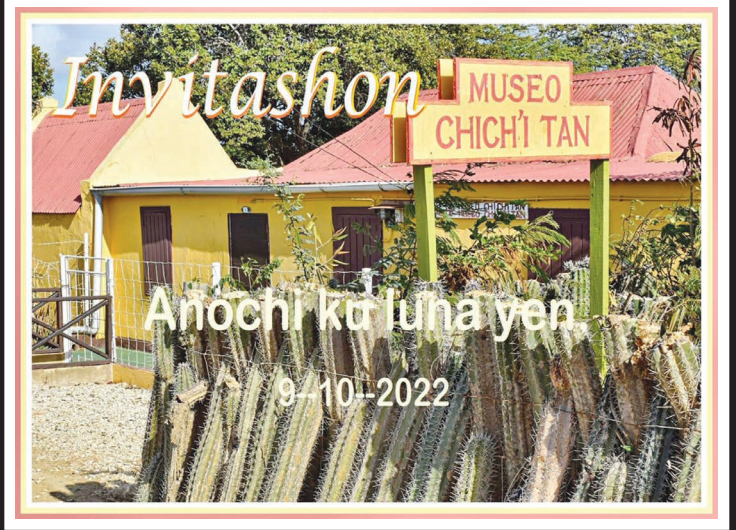
Riba término mas largu, Coffie ta sigui, e funshon di hub entre Oropa i e kontinente Merikano, lo por ta di balor agregá riba e tereno akí.

Diversifikashon di

Anochi ku Luna yen na Chich'i Tan

KRALENDIJK -- Un biá mas komishon organisadó di Anochi ku Luna Yen, huntu ku SKAL, ta invitá un i tur ku ta gusta loke ku tur luna ta organisá, ku ta un anochi literario, pa nan asistí, djaluna 10 di òktober na Museo Chich'i Tana. Tur persona ku durante aña a bishitá pa opservá, òf orientá e evento akí, tin oportunidat pa presentá nan obra literario. E komishon ta stimulá i en-

kurashá tur persona pa bin presentá loke ku nan tin, ku por ta un obra propio, òf ta di un otro outor. Esaki por ta un poema, kuenta, chiste, òf pida historia anto, komo ku nos ta den temporada di orkan, esaki por ta un tópiko interesante pa trese dilanti. Tin transporte meskos ku tur luna anto e sitio pa subi bús a keda mes kaminda ku ta na SKAL. Orario pa ta presente ta mas tardá 6'or.



ekonomia

Aparte di agresivamente bai pa e desaroyo aki, poniendo fondonan substansial lokal, pero tambe en buska di fondonan di afó, di akuerdo ku Coffie, M21 mas aleu lo ke lansa den e próksimo periodo di gobernashon e punto di diversifikashon di nos ekonomia. Apesar ku nos ta rekonosé turismo komo un pilá importante pa nos ekonomia den e mas amplio sentido di palabra, eksperensia ku pandemia i kualke otro kalamidat a siña nos ku nos no por pone tur e webunan den un kaha so. Mester diversifiká pa nos ta ménos vulnerabel.

M21 lo ke krea un maneho di invershon, kua ta dirigí riba sali i bai buska aktividatnan ekonómiko ku ta kuadra ku Boneiru su eskoho di mantené su outentisidat i hasié úniko.

Pa loke ta trata energia duradero, garantia di energia i pagabel, M21 lo sigui primi pa produkshon di energia na Boneiru yega te ku minimal 90% renobabel,

pues via solo, bientu i otro fuentenan ku nos naturalesa ta brinda nos. Nos isla tin un abundansia na energia renobabel, mester tin un maneho dirigí riba saka probecho for di esaki i ku e hende na final di dia tin energia pagabel pa e biba di dje, Coffie a bisa.

Coffie ta di opinion ku mester posishoná Boneiru komo un showcase riba e tereno akí. Mester konsiderá invershonnan den e aria akí mester komo stimulashon ekonómiko ku ta yuda kombati pobresa.

Mester bini tambe ku un sentro di investigashon pa energia renobabel pa produkshon lokal di energia renobabel i ret inteligente ku ta hasi produkshon desentral posibel.

Daisy Coffie di M21:

Governashon ta proseso

KRALENDIJK -- Governashon ta un proseso ku lo kontinuá eternamente, tanten ku Boneiru ta eksistí. I si den kada periodo di gobernashon nos konstruí huntu un pida mihó Boneiru, nos por ta sigur ku a lo largu nos lo alkansá e Boneiru di nos soñonan, esaki Daisy Coffie, lider polítiko di M21, a bisa durante e promé kongreso di e partido.

Coffie ta haña ku mester krea e Boneiru unda tur hende tin igual oportunidat pa desaroyá su potensial i talentonan maksimalmente, espasio pa biba sin ningun klase di diskriminashon, pues un komunidad inklusivo. Tin un trabou pa por proveé den su eksistensia i

esnan ku ta dependé di dje.

Tambe Coffie ta haña ku mester tin aolidarismo pa garantisá ku esnan ku no por proveé den nan mes eksistensia, tin un entrada for di kua nan por biba desente i kaminda lo kombati pobresa den su rais. Aksesio na provishonnan kolektivo, manera bon enseñansa, bon salubridat públiko, seguridat di persona i propiedat. Por desaroyá su talentonan deportivo, kultural i profeshonal den mas amplio sentido di palabra i tin espasio pa ehersé su derechonan fundamental humano ku solamente restriksionnan ankrá den lei. Pues, un komunidad basá riba un estado di derecho i demokrátiko.

E Boneiru akí ta esun di ‘Tera di solo i suave bientu’, e paraiso kaminda ta reina pas i trankilidat, kaminda honrades ta nos kuna i ku nos ta di un kondukta tur parti gabá. E Boneiru fuerte ku a marka su propio destino i propio desaroyo basá riba su propio forza, dedikashon i compromiso pa karga nos propio responsabilidad pa nos isla i nos komunidad. Esaki ta e diferensia ku M21 huntu ku pueblo boneriano ke hasi i pa realmente por bisa ku bos haltu ‘mi ta Boneriano, no pasobra mi a nase aki, sino pasobra mi a duna tur loke mi tin, mi ta i mi por pa engrandesé e komunidad di kua mi ta forma parti di dje’, Coffie a trese dilanti.

Yuda nos tene nos playanan limpi



www.extraboneiru.com

Mayoria Eerste Kamer na fabor

Amplia edukashon Papiamentu na SGB

KRALENDIJK – Un gran mayoria di Eerste Kamer a duna lus bèrdè na e kambio di lei dor di kua Komunitat di Skol Boneiru, SGB, ta haña e posibilidat pa ofresé mas edukashon na Papiamentu.

E siman akí Eerste Kamer ta debatí ku minister Dijkgraaf di enseñansa, kultura i siensia, tokante e proposishon di lei ku ta hasi posibel pa studiantenan di MBO na Boneiru tambe por sigui e dos nivelnan di edukashon haltu na Pa-

pimentu, e idioma madre di un parti grandi di e poblashon di e isla.

Solamente parlamentario van Kesteren di PVV, a hiba palabra i a demostrá di su mes krítiko tokante e proposishon di lei. Djamars 11 di òktober Eerste Kamer ta vota tokante e proposishon di lei.

Na e momentu akí na Boneiru ta ofresé solamente eksámen riba e promé dos nivelnan di enseñansa sekundario di fishi na Papiamentu. Riba e nivelnan

mas haltu, ta solamente Hulandes. Dor di hasi posibel pa ofresé enseñansa di fishi riba nivel MBO 3 i 4 i e eksámennan mará na esaki tambe na Boneiru na Papiamentu, e enseñansa di fishi na Boneiru segun e gabinete, por hunga un ròl mihó riba e nesidatnan spesífiko di e merkado laboral lokal i di trahadónan ku ta dominá Hulandes insufisientemente por hasi ainda un paso den nan desaroyo di karera.

Parlamentario Dijk-



graaf a bisa e gabinete ku e proposishon di lei akí ke ofresé un trabou pa gruponan di meta spesífiko na Boneiru.

Ku esaki e chènsnan netamente ta bira mas grandi. E studiantenan di ken ta trata, ta netamente e fluho ku no ta dominá Hulandes sufisiente pa partisipá na e enseñansa. Papiamentu na MBO aktualmente ta solamente nivel 1 i 2, pero e studiantenan akí ke profundisá mas riba nivel 3 i 4, pa reforsá nan posishon riba merkado laboral lokal.

Dijkgraaf a musta riba e echo ku studiantenan di MBO despues di terminá nan estudio, ta haña aksesu pa sigui traha den region. Sí studiantenan ke sigui MBO, e ora ei e gobièrnu mester pone fondo disponibel pa lesnan èkstra di idioma.

E petishon di SGB pa ofresé edukashon na Papiamentu, te ainda tin relashon solamente riba edukashon.

Kampaña kontra abuso doméstiko i maltrato di mucha

KRALENDIJK -- E komienso di e kampaña di informashon kontra abuso doméstiko i maltrato di mucha ku e tema bèrgwensa, a kuminsá na luna di sèptèmber. Sentral den e kampaña akí, ta un video kòrtiku partí den kuater pida kaminda ta sigui un famia.

Den e video por mira e problemanan ku un famia ta enfrentá i kon esnan rònt di e famia ta reashoná. E promé parti di e video a

trata atake riba otro.

Den e di dos parti por sigui mas tokante e situashon di kas i kon e mama di Oscar ta hui pa su problemanan.

Hasi e tópiko di bèrgwensa un tema ku por papia riba dje, no ta fásil i pa logra esaki mester di yudansa komo medio di komunikashon.

E grupo di trabou pa e kampaña di informashon akí ku ta karga e nòmber

‘Tei p’abo’, ke yuda víktimanan i otronan enbolbí den kasonan di abuzo doméstiko i maltrato di mucha, kon pa kana e kaminda korekto pa risibí yudansa.

Tambe kon por duna yudansa i kon esnan den serkania di e víktima por tin un ròl pa yuda risibí yudansa.

E meta prinsipal ta pa stòp e posibilidat ku situashonnan por eskalá di tal forma ku nan ta sali for di man. Tambe e énfasis ta riba

empoderá e víktima mes pa riba propio forsa e por tuma paso pa trese kambio positivo pa por sali for di situashon ku no ta bon.

E grupo di trabou ‘Tei p’abo’ ta konsistí di representantenan di Entidat Públiko Boneiru, Sentro Aksesu Boneiru, Zorg en Jeugd Caribisch Nederland, Stichting Reclassering, Mental Health Caribbean, Voogdijraad i Praktijk Ondersteuning Huisartsen.

Siman di aksesibilidat

Aksesibilidat Ofisina di Gobernashon

KRALENDIJK – Si bo ta yòn, tur kos ta fásil. Esaki ta bira hopi lihé otro momentu ku bo bira grandi

òf tin un limitashon. Henter direktiva di MiVaBo por a eksperensia esaki, pasobra nos tabatin sita ku un

diputado.

Miéntas nos a yega na e sitio di parker pa spera e otro miembronan, mesora

nos bista a kai riba e sitio di parker pa personanan desabilitá ku a dispersé kompletamente.

Drenta kurá tabata e promé problema. E no ta un stupi di piedra haltu kaminda mester pasa i ku un ròlstul òf rolator ta posibel. Pero a logra i por a sigui pa despues topa ku un trapi haltu ku mester subi.

Un kaminda den nos kabes nos tabatin un sorto di vishon di un left. Pero lástimamente no por a haña esaki. E left ta na e edificio di Pasangran.

Nos a palabrá un plan di aserkamentu i a yama un

trahadó pa yudansa. Kisas e por a yuda nos. E persona akí a kana dreña pa pidi konseho i despues di un ratu a bolbe bin pafó. Sí nos ke a siguié, esei nos a hasi i a kana su tras.

Nos a pasa dor di un porta na banda i a bai paden i seguidamente a resultá den un espasio kaminda tin un sorto di kantina. Un mesa grandi ku sufisiente stul kaminda nos por a tene nos kombersashon.

Un situashon no ideal, pero nos por a hasi e urgensia un rísiko. Un ofisina di gobernashon realmente mester ta aksesibel.



Nabegantenan boneriano den Segundo Guerra Mundial

Pa: Gilbert Engelhardt

Mi prima Faridah, yu muhé di mi ruman muhé, Claire 'Lai', a pone un foto di su welo i mi tata Nicolaas Lourens Engelhardt, e nabegante ku a hiba nabegashon te arte, riba Facebook.

Seguidamente mi prima Mayra for di Boneiru a manda un foto pa mi riba Facebook di mi tata sabí, kende a eksperensiá hopi kos durante su bida.

Tata di Mayra tambe, mi tio boneriano di parti mama, John Philip Frederick Craane, yamá Buchi, ya for di edat yòn a skohe pa nabegante. Despues di un tempu largu di nabegashon, Buchi a bira lots na St. Maarten.

Aktivo den resistensia

Promé ku mi kontu tokante mi tata, mi ta usa e oportunidat ku mi primanan a ofresé mi pa ekspresá algun palabra na nabegantenan di Antia durante segundo guerra mundial.

Hopi antiano durante segundo guerra mundial, tabata aktivo den resistensia, tabata bringa kontra e alemannan, haponesnan i e inhustisia, algun di nan a sobreviví, hopi nò.

Siudadanonan di Antia tambe a muri dor di violensia di guerra, pensa na e noufragio di e barku di pasahero Simon Bolivar ku a dal den minanan aleman i a senk, kaminda hopi hende di Antia a muri, bou di kua hopi hende muhé i mucha.

Sinembargo, sea awor nan ta siudadano òf nò, sea nan a sobreviví òf nò, parse ku nan storianan ta poko konosí.

I e hopi nabegantenan di Antia ku a bira víktima di segundo guerra mundial, ainda no a haña òf a haña ménos òf totalmente ningun atenshon. Ku esaki mi ta intentá ku e storia di nabegashon aki pa trese kambio.

'Parti di área Kòrsou'

Durante segundo guerra mundial e trono prinsipal di Shell, ku desde su institushon ta establese

na Den Haag, a keda trasladá pa Kòrsou, e isla mas grandi di e seis islanan karibense di e kolonia hulandes ku huntu e tempu ei tabata yama 'Parti di área Kòrsou'.

A trasladá tambe diesdos empresa ruman di Reino pa e isla di Kòrsou. Shell tabata un di e kompanianan kaminda e meta prinsipal tabata gana sèn i pa e kompania di petrolio komersial akí e énfasis tabata pa ganashi, te asta nesario pa e supervivensia.

Kisas e traslado na Kòrsou a skapa e eksistensia di Shell. Asina ku segundo guerra mundial a kuminsá, e produkshon di petrolio a intensifiká enorme i direpente mitar di mayoria kombustibel pa e aliadonan a bini di parti di área Kòrsou.

Desde 1941, 80 porshento di e stòk total di kerosin pa avion a bini di e aliado den wèst, parti área Kòrsou. E pelea na Nort Afrika tabata drai totalmente riba petrolio antiano.

Na 1944 i 1945, 75 porshento di e kombustibel pa e guerra den Oséano Pasífiko, tabata prosedente di parti área Kòrsou. E empresa hulandes Shell i Reino Hulandes, a gana hopi miar na Kòrsou.

Solamente e salida di Shell den añanan 70 for di Kòrsou, no tabata di Reino.

Temor

Durante Segundo Guerra Mundial, supmarinonan aleman a sòru pa temor bou di nabegantenan antiano, personal di tènkeran di Shell i Lago. Un di e dianan di mas pisá di Segundo Guerra Mundial pa e nabegantenan akí, tabata 16 di febrüari 1942. Riba e dia ei, e alemannan a senk sinku tènker den laman rònt di Kòrsou i Aruba, ku komo konsekuensia hopi morto, herido i desaparishon.

Riba mesun dia, dilanti Sint Annabaai, e haf di Kòrsou, torpedo a alkansá ainda dos tènker, e unu Rosalia a senk i e otro Rafaela a risibí hopi daño, pero danki Dios no a senk i asina a evitá ainda un

desaster grandi.

Habitantenan di nos islanan tambe tabata biba den temor grandi i anochi mester a paga lus, pasobra e alemannan ketu bai tabata ku nan supmarinonan den besindario i lus por a yuda nan ku orientashon. For di investigashon a sali na kla sí nan a logra pa bula e refinarianan, segundo guerra mundial lo a dura mas largu.

E aliadonan e ora ei por a keda kasamente sin kombustibel pa nan barkunan i avionnan di guerra.

Víktima di guerra

Hopi antiano tabata nabegante i a muri durante segundo guerra mundial, mayoria tabata di Boneiru i Kòrsou, di Boneiru algu mas. Nos mester pensa hopi mas, ku tantu Boneiru i Kòrsou mas òf ménos tabatin mesun tantu víkti-

ma mortal, Kòrsou e tempu ei mas ku dies biá mas tantu habitante.

Aruba tambe e tempu ei tabatin mas tantu habitante ku Boneiru i tabatin tambe e refinaria Lago, pero tòg Boneiru durante Segundo Guerra Mundial tabatin hopi mas tantu kaso di nabegante. No ilógiko, pasobra bonerianonan semper tabata nabegante. Kasi tur famia boneriano a pèrdè ser kerí durante Segundo Guerra Mundial riba laman.

E mayoria kaso di Segundo Guerra Mundial bou di nabegantenan di Islanan Ariba, ta di Saba, e isla mas chikitu di e anterior Antia Hulandes, a pèrdè den komparashon mas hende riba laman ku e otro dos islanan ariba huntu.

Den hopi laman na mundu tin graf di víktima di guerra. Hopi víktima di Antia a haña un graf di



nabegante den Noordzee, Oséano Atlántiko, Laman Chines, pero mas tantu graf i nabegante ta keda den Laman Karibe.

Apesar di tur kos, tènkernan tabata nabegá for di Laman Karibe pa Venezuela pa buska petrolio. P’esei Laman Karibe tabata hopi okupá, un laman peligroso. Atake di supmarinonan aleman tabata hopi i dirigí riba tènker ku tabata transportá petrolio riba e ruta di Venezuela pa Antia.

E supmarinonan aki tabata lansa torpedo riba tènker kargá ku petrolio i tabata eksplotá i senk. Mayoria biá e tripulashon di e tènkernan aki tabata antiano ku nunca a sobreviví un desaster asina.

Monumento

Na Amsterdam tin un monumento di nabegashon ku nòmber di e antianonan, nabegantenan i pasahero, ku tabata riba barkunan merkante, ku a pèrdè nan bida durante Segundo Guera Mundial.

Riba tur e seis islanan di e anterior Antia Hulandes tin un monumento konmemorativo di segundo guera mundial ku un plachi riba kua e nòmbernan di esnan ku a pèrdè nan bida. E monumento na Kòrsou ta den forma di un barku. E monumento konmemorativo di Segundo Guera Mundial na Kòrsou ku un figura di un hende muhé yama ‘libertat di laman’ i ta pará riba un konstrukshon di piedra den laman. E ta duna un inmensidad un biá mas di laman, den kua asina tantu nabegante a pèrdè nan bida pa e libertat.

Yèncchi i Yanchi

Indikashon pa skirbi e storia di nabegashon akí, ta e foto riba Facebook di mi tata ku e primanan Faridah i Mayra, a pone. P’esei finalmente mi a skirbi algun frase tokante e nabegante akí, pasobra e ta parse komo e hòmbèr aki tabata nasé pa laman. Mi tata, otro nabegante, a nase na Boneiru den e kaya ku aktualmente yama Kaya Albert Engelhardt, yamá na mi tata su ruman mas grandi Albert, ku e beinam Yanchi.

E nòmber di mi tata tabata Nicolaas Lourens Engelhardt, pero manera serka tur boneriano, e tambe a haña e beinam di Yèncchi. Su beinam pues ta diferensia un lèter for di esun di su ruman mas grandi. Pero nunca tabatin

bruashon, pasobra tur hende konosé e ruman mas chikitu di e famia Engelhardt komo Kapitan Yèncchi. Ya promé ku Segundo Guera Mundial e tabata kapitan riba golèt i barku di bela di dos i mas mast, ku tabata nabegá entre e islanan karibense i Sur Amérika. Despues di e periodo di barku di bela, e tabata stürman i kapitan di diferente barku merkante.

Kapitan Yèncchi konstantemente tabata tabata tras pasá su konosementu i tabata komprondé e arte pa splika algu asina bon, ku sí bo mester kòrda i no lubidá fá-sil. Hopi a siña e arte di stürman for di dje i hopi nabegante a haña lès di nabegashon i lei di nabegashon serka dje, ku ketu bai e tabata yamá ‘leinan muhá’. Loke mi a siña di nabegashon di dje i no a haña na skol di nabegashon, a sirbi komo un bunita prenda serka mi koleganan i pilotonan di KLM den e seshon di nabegashon.

Realidat diario

Durante henter segundo guera mundial, Yèncchi a nabegá komo kapitan di barku entre supmarinonan aleman i tènker bai bin entre Sur Amérika i e islanan pa suministrar kuminda.

Anochi mester a nabegá sin lus i durante e ruta e tabata pone su tripulashon na prueba.

Temor pa tur hende na bordo tabata un realidat diario.

Komo kapitan, Yèncchi konstantemente mester a nabegá ku e imposibilidatnan, kaminda hopi biá e mester a riska su bida i di e tripulashon, pa alkansá metanan kasamente imposibel.

Loke mester a sosodé, e tabata hasi ku tur esfuerso i amor puru pa e fishi di nabegante.

Segun su tripulante, realmente e no tabata mira nada enkontra, òf manera e mes lo a bisa: “Niun laman ta muchu haltu momentu ku e mester sosodé.”

E mihó hòmbèr tabata un gi-

gante di kasi dos meter i mesora ta hasi un impreshon kolosal, pero ketu bai tabata dispuesto pa un kombersashon ketu i nunca duru.

Semper e tabata supestimá pa reakshoná i tabatin un uso di idioma típiko riku. Hopi biá e por e konta loke otronan a kontribuí pa un mihó mundu, pero semper tabata keda ketu riba su propio kontribushon.

Aktualmente bonerianonan di kas ta modesto, pero te asta pa nan, kapitan Yèncchi tabata e ehèmpel di modestidat, kende nunca tabata sinti su mes balente, pero sí loke e tabata. El a skèts loke el a hasi durante segundo guera mundial komo algu ku tur hende for di humanidat por a hasi, simplemente pasobra e mester a sosodé.

E ta tambe un milager ku el a sobreviví segundo guera mundial, pasobra hopi di su amigunan i kolega nabegante tabatin ménos suerte.



10|

Djasabra 8 òktober 2022



Julian Baker Echavaria ganadó di kareda di Regata

KRALENDIJK -- Djárason atardi COMCABON a organisá e tradishonal kareda di Regata, despues ku 2 año no por a hasi esaki debí na e pandemia di Covid-19. Mas ku 70 hende a inskribí. Julian Baker Echavaria tabata e promé koredó ku a krusa linia dilanti di Karel’s Beach Bar e atardi. El a kore 5 kilometer den un tempu di 18 minüt i 46 sekònde. COMCABON ta gradisí Your Fit Bonaire kende ta nan spònser prinsipal. E kareda a kuminsá na Stadion di Playa i terminá na Karel’s Beach Bar, pasando den algun bario.

Resultado:

Kabayero

8-11 año	1	Vinne Knevel	4.19	
12-15 año	1	Esteban Medina	3.15	ganadó apsolutu 2 km
	2	Gilbert Lai	3.16	
16-18 año	1	Marcel Spruit	21.12	
	2	Gijs Haardt	22.45	
19-30 año	1	Julian Baker Echavaria	18.46	ganadó apsolutu 5 km
	2	Bastian van Eijdsen	21.38	
31-40 año	1	Dennis van Brummen	19.13	
	2	Tom Homburg	19.53	
41-50 año	1	Lucas Wenniger	20.23	
	2	Cassius Coffi	21.03	
50+	1	Leon Martijn	20.05	
	2	Fons de Bie	22.32	

Damas

16-18 año	1	Renee Wever	28.13	
	2	Lisanne de Kloet	32.17	
19-30 año	1	Nicole Mekkelholt	25.45	
	2	Liz Hendriks	26.06	
31-40 año	1	Josje Peters	20.13	ganadó apsolutu 5 km
	2	Stefanie Zwennes	23.52	
41-50 año	1	Nicole Wijnschenk	22.43	
	2	Bianca Perfoks	29.20	
50+	1	Angelique Ruijgrok	28.00	
	2	Annemiek Le Noble	29.10	

COMCABON ta yama danki na tur ku a partisipá i keda pendiente pasobra tin diferente aktividat promé ku 2022 terminá. Danki spesial na e spònsernan di e kareda Stichting Hart voor Bonaire, Bonaire Dutch Caribbean, Delta, Karel’s Beach Bar & Watersport.



Jeon a pone tur hende move

Djaweps anochi, apesar ku den anochi tempran áwaseru a kai na diferente okashon, awaseru a komporté na momentu ku e arubano Jeon a subi esenario. Sigur por a spera mas hende sí áwaseru no a kai pa nan a presensia Jeon. Jeon a pasa den e mihó tempu e anochi, sin áwaseru. Asina mes tabatin hopi hende ku a keda spera riba e presentashon di Jeon ku tabata tremendo.





Kon un koro di parokia mester kanta?

Kualke forma di músika sagrada, inkluyendo la músika outóktono, ta apto si e ta respondé na e spiritu, na e naturalesa i na e elementonan di selebrashon di e misterio di Kristu i si e no ta stroba e debido partisipashon di e pueblo di Dios.

Ta nesario balorá i promové koronan i ministerionan di kanto litúrgiko, vinkulá na parokianan, bon formá, ku no ta buska ekshibishonismo i sa na integrá nan mes adekuadamente den e selebrashonnan. Nan ta un berdadero servisio na Señor i na Iglesia.

Un bon organisashon litúrgiko semper lo evitá solistanan òf koronan kontratá pa diverso okashonnan ku ta tuma lugá di e asamblea, ku kasi semper ta buska na protagonisá un “show” i ku ta mas den funshon di un pago ekonómiko ku



Kor Fayalobi

di un servisio litúrgiko.

E mihó kantika ta esun den kua e ta logra integrá di forma ekilibrá partisipashon di e asamblea ku intervensionnan di e koro i di e solistanan. Hasiendo, por ehemplo, un diálogo entre antífona i strofanan. Den ningun selebrashon liturgia, pa ningun motibu, e asamblea por keda muda i marginá di e kantika.



Kor The Vocals

No resa durante konsagrashon

Tin personanan, ku den Santa Misa, durante konsagrashon, miéntras e saserdote ta pronunsiá e palabranan di Hesus den e último sena, nan tambe ta resa i algun di nan ta hasié na bos abou i otronan ku ya a siña esaki, inkluso, ta ripití e palabranan di konsagrashon ku e saserdote.

Henter misa ta un sakrifisio di Alabansa, pero tin momentonan spesífiko manera Konsagrashon, den kua esun ku ta papia, ta e saserdote, pues e ta hasié “in persona Christi” ke men, den persona di Kristu.

Ora e, ta ripitiendo e palabranan di Hesus, fielnan simplemente mester, “skucha i kontemplá” e milager ku ta sosodien- do, i no pone nan mes pa hasi nan orashonnan personal i ménos, na bos altu, ya ku lo yega e momento, despues di a risibí, pa bai na nan lugá i resa ku Señor.

Esun ku ta papia durante konsagrashon, ta laga mi pensa riba un Apóstol, ku den e último sena, ora Hesus tabata dunando su Kurpa i Sanger, e lo tabata papiando sin skucha e Maestro.

Asina, ora abo ta den misa, i ta yega na Konsagrashon mira fijamente, loke a sosodé riba Altar, skucha Hesus, ku ken ta esun resando na Tata i ofresiendo su mes; i tambe kontemplá e milager.

Warda silencio den e momentonan adekuá, ta tambe resa, pues orashon komo diálogo, no ta únkamente papia, sino tambe sa na skucha.

sidat pa regla e volúmen i ku ta práktikamente un orkesta den man di un solo tokadó. E ta nesario balor’é i tok’é ku propiedat pa duna splendor na e kanto.

Tur instrumento i hasta e koro mester keda ketu ora e saserdote òf un ministro na bos altu ta pronunsiá òf ta kanta un teksto ku ta korespondé na su funshon propio. Mester tene kuenta ku esaki prinsipalmente durante e plegaria eukarístiko.

E kantika di entrada mester yuna na krea e sentido di komunidad i prepará henter e pueblo pa e selebrashon. No mester prolongá esaki ora ku



Kor Touch of Spirit

ensayá promé ku e asamblea i ku esaki tin al ménos e letran- an di e kantikanan.

E instrumentación tei pa kompañá i sostené e kanto; pues, e no mester tapa e bosnan ni stroba ku ku ta komprendé e teksto. Amplifikashon di ekiponan mester ta moderá i no ta kumbiní pa hasi uso demasiado di “rhythm box”.

E instrumento litúrgiko pa ekselensia ta e òrgel. E ta e únko ku por proporshoná un struktura harmónika kompleto, ku ta poseé un gran diver-

tur ministro a yega. Tampoko sobra kantikanan mester duramas ku akshon òf e rito ku e ta kompañá. E kantika no mester hasi e selebrashon pisá ni alargá esaki.

Mester kanta e “Señor tene piedat”, e “Gloria”, e “Santu” i e “Lamchi di Dios” siguiendo su teksto litúrgiko i ohalá ku partisipashon di henter e asamblea. Únikamente durante temporada di Kuaresma nos ta kanta aleluya; den sobra di aña e mester ta e aklamashon ku kua, pará, e asamblea ta prepará su mes



Ricardo Tobón Restrepo

pa skucha e lektura di Evangelio.

Ta masha kumbiniente, al ménos den solemnidadnan pa kanta e antífona di e salmo responsorial. Por kanta e salmo si únkamente tin un kantante ekselente; di lo kontrario, ta

mihó resit’é. Por kanta e aklamashonnan denter di e plegaria eukarístiko, pa nan importansia. Ta destaká e gran “amèn” ku kua e pueblo ta hasi henter e plegaria eukarístiko di dje.

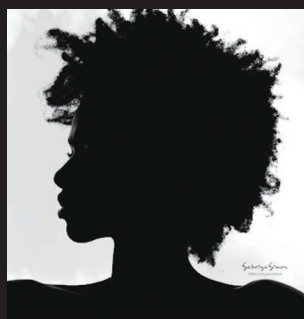
Tur esfuerso ku ta ser hasi pa kanta bon den e akshon litúrgiko ta keda ampliamente kompensá ku e splendor i e alegría di un selebrashon, ku ta glorifiká Dios i ta edificá e komunidad kristian.

Pa Ricardo Tobón Restrepo Arsobispu di Medellín



MADAM

X



Anochi tur pushi ta pretu

Grandinan ta bisa ku anochi ta pa drumi. Apesar di e sabiduria aki, Madam X. no ta drumi tur anochi. Algun dia pasá mi a wak un dokumental tokante bida di anochi na Boneiru. Mi a skirbi tokante esaki i mi a mand'e pa BONERIANO. Pero nunca a publik'é. Mi ta kere ku ta pa motibu ku ta kritiká nos hòmbènan.

Mi amigu kabes rondó, a bisa mi ku no tabatin espasio den korant. Mi no ta kere nada di esei. Un hende ku ta traha den redakshon di e korant di pueblo, a bisa mi ku tabatin lugá den e korant. Mi no ta menshoná su nòmber pa no hink'e den problema. Boso mes sa kon skèrpi e pèn di mi amigu ta.

Awor m'a bin komprondé ku tin un hende muhé sintá den e stul di mi amigu. Awèl, m'a pensa esaki ta mi chèn. Laga mi bolbe manda loke m'a skirbi i wak sí e ta publik'é. Alabes mi ta mustr'e kon bon mi intenshon ta. Bo mes sa, ta ku bakoba ta kumpra makaku!

Título di e dokumental ta: "anochi tur pushi ta pretu". Mi ke konta tokante esaki aunke hopi hende lo tuma mi na malu. Kòrda bon, ami ta djis konta loke NPO-4 a pasa. Esta un koincidensia rekonosé partinan di nos dushi isla den e dokumental aki.

Tin hopi hende ku talento riba e pida baranka aki. Hendenan ku por gana un premio Oscar. Meresidamente nan nòmber mester ta riba mosaiko di fama na Broadway.

Madam X. gusta e mensahe di e pelíkula aki. Algu simpel pero na mes momentu profundo, aparensia por gaña bo. Konklushon ta ku aparensia no ta importante, imágen di hende por trese realidat falsu dilanti.

E dokumental a kuminsá bon fuerte. Ta para ketu ku anochi maskarada di hende ta kai. Den skuridat di mardugá, alkohòl i droga ta paralisá alma. Desharmá nan kapa i nan maskarada di desensia ku nan ta kana ku n'e durante dia. Kisas ta simplemente e echo ku mardugá bo por skonde bon den skuridat? Lo ta un bentaha pa saka loke bo tin paden skondí, pasombra mayoria hende ta drumí den nan kama i tin ménos atenshon i wowo pa mira kiko ta pasando.

M'a mira hendenan masha desente, bon bistí ku sa kon presentá nan mes komo profeshonalnan haltu, eduká, ku bon manera. Hendenan ku ta okupá funshonnan prominente, ku tin influensiana riba e generashon nobo, trahadó di banko, trahadó den enseñansa, trahadó den kuido, asta mandatario nan.

E pelíkula tin poko partinan masha pekuliar i interesante. Demonstrando Machu Krioyo den lus di dia, pero kònkòmber den skuridat. Ken mi ta pa husga, nos tur tin nos kos.

Pero Madam X. a keda tur asombrá pa loke ta riba pantaya mi dilanti. Hòmber kasá ku bida desente ta baila disparati i chulia ku muhé i hòmbèr. Den dia ta flùit tur muhé ku pasa nan dilanti i yama nan dushi pero mardugá ta bòltu pa otro hòmbèr subi nan lomba. Hòmbènan marka Peterpan, pindakas gròf. Pero ya kiko ke hasi? Si naturalesa mes a produsí mafundia.

Mi ta kere ku den oranan di mardugá tin algu ta sosédé, mané algu mágiko. Algu ku ta kita tur brek di desensia.

Hòmbènan balente ku supuestamente ta gana plaka brutu ta kita sèn for muhénan fuma ku ta lucha ku un suèldu mínimo. Bèrgwensa a kaba i asina e palabra SINBERGUENSA a nase.

Hòmber yòn ku ta buska muhé di edat pa dal kabes abou. No ta amor te kos ta falta di entrada. Mané muchanan yòn ta bisa awendia, 'un bon lantá Machi a haña'. Dikon no ta honesto? Djis splika Machi bo intenshon di djigolo i anochi bo por dal kòpròl sin hunga ròl.

No papia mes di e papi suku ku ta kaba di selebrá su aniversario di oro mainta, saka potrèt pa korant i anochi kore bai serka e muhé yòn. Pa kiko gaña bo mes? Bo sa bon bon pa kiko e ta ku bo.

Den dia ta prens riba kabai blanku ku ta kana man bon tene ku e kasá. E pover muhé ta kere ku el a kasa ku gran hòmbèr i anochi e hòmbèr ta bira e propio kabai pretu ku ta monta tur loke e haña mal pará. Madam X. ta komprondé ku hòmbèr mester keda aktivo. E prostat tin ku keda den bon kondishon! Pero mi shon, hasié na kas no!

Den e dokumental ta pidi pa evitá malesa ku ta kaba ku bo bida i esun di bo kasá. No bebe awa sushi pafó di bo kura di kas. Evitá di kontaminá bo kasá. Ta kon e kos ei por sosédé. Señora kasá mester bishitá Fundashon Kuido pa Bista i Oido? Òf ta mihó soltero ku mal kompañá?

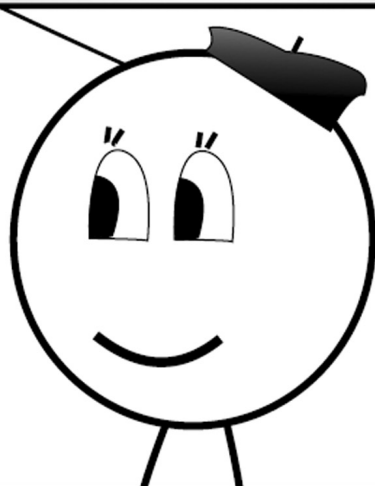
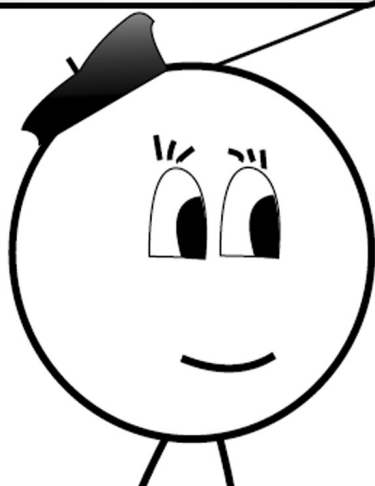
No kere ku e dokumental a spar nos muhénan. Nan a deskribí muhénan ku ta bira machu i ta pasa ku poko konènchi di playboy ku ainda tin nan pèmper bistí. Ku atras bon formá i drechá.

Ta di komprondé. Si tin mas kònkòmber ku hòmbèr, tin muhé ku ta wak e tipo di muhé ku ta mas hòmbèr ku un kònkòmber. Un kos Madam X. ta bisa: 'M'a biba te mira....'

MONCHI & TONCHI

Tonchi, nos a skapa un biá mas. E ola tropikal a kue otro direkshon.

Awèl si, ma asina mes ainda tin ta murmurá ku atrope nada no a pasa. Minsa si ta manera Miami nan ke mira Boneiru. Bou di awa i un desaster.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Lema di M21

‘Ku kurason pa pueblo Boneriano’

KRALENDIJK – Durante e promé kongreso di M21, lider polítiko di e partido, Daisy Coffie, a introdusí e lema pa kampaña pa e próksimo elekshon ‘Ku kurason pa pueblo Boneriano’, loke mester ta e himno polítiko den tur skina i kas di Boneiru e próksimo temporada.

‘Nos kurason ta bati pa nos pueblo’, esaki no ta un gritu bashí, pero Boneiru mester bira un isla kaminda ta dushi pa biba, kaminda nos ke ta 24 ora pa dia i kaminda e turista tambe ke ta.

Pa tal rason M21 ta bai konsentrá su bista i su esfuerso pa konbertí barionan den realmente sitionan ku ta agradabel pa ta i pa biba i pasa 24 ora pa dia.

Ambiente saludabel

Pa realisá esaki, segun Coffie, M21 ta bai organisá barionan físicamente di tal forma ku nan ta bira agradabel pa hende biba.

Barionan mester tin nan infrastrukutura na òrdu, nan mester tin facilidatnan ku tur hende di bario por hasi uzo di dje, nan mester tin

seguridat.

Den un palabra, barionan mester ofresé un ambiente saludabel pa biba.

Un ambiente saludabel ta unu ku e hende ta eksperiensia komo agradabel, ku ta invitá e hende pa komportá su mes saludabel i desente i ta un ambiente ku ta stimulá un bida salú.

Mas konkreto, Coffie ta sigui, un ambiente saludabel ta barionan limpi i sigur, tin posibilidat pa hende move i hasi deporte, bario kaminda hende por kore baskel, kana, djòg, aksesibel fásil for di tur kaminda ku un bon transporte públiko.

Tambe bario ku facilidat pa hende por topa otro, bario ku ta tene kuenta ku nesesidatnan di gruponan spesífiko, manera hende grandi, hende ku malesanan króniko, hende deficiente, hende di klase di entrada abou.

Bario ku un medioambiente bon kuidá na fabor di e hende, bario ku suficiente aria bèrdè i naturalesa bon kuidá, bario ku suficiente kas duradero i pagabel pa

tur grupo di hende, bario ku ta brinda un oferta variá di provishonnan manera bibienda, skol, tienda, espasio pa kultura, empresa, espasio pa hasi deporte, etc.

Tur esaki na servisio di e hende.

Pues, bario ku ambiente saludabel ta tene kuenta ku tantu e aspekto físiko komo e aspekto sosial.

Ku e vishon akí, di akuerdo ku Coffie, por realisá huntu e birtutnan outéntiko boneriano, manera kantá dor di Popo Ricardo, ‘Boneiru e splendor den Antia’ ku e palabranan, ‘Nos no ta riku, pero muchu ménos pover, trankilidat te grandeza di nos pueblo.

Honrades ta kuna di Boneiru. Paraiso, p’ eterno pas i bon boluntat’.

Partisipashon importante

Coffie a sigui bisa, un parti esensial ta partisipashon di e hende.

E hende, e siudadano mester sinti’è Boneriano.

Pa M21 e Boneriano ta tur hende ku ta biba na e isla akí, ta aportá i ta partisipá den desaroyo di nos isla.

Mester krea struktura i pone fondonan pa e siudadano por partisipá aktivo den desaroyo di su bario.

Partisipashon aktivo di nos hóbennan tambe ta hopi importante. Mester krea struktura ku e hóben por duna aktivamente su aporte na idea i solushonnan. E hóben ta nos futuro i mester sinti’è involukrá den desishonnan ku ta konserní su futuro, Coffie a trese dilanti.

Coffie: “Ku e kompromiso akí i ku dedikashon inkansabel, nos lo konstruí barionan fuerte i saludabel i kuné un Boneiru fuerte i saludabel ku lo ta kla pa asumí mas responsabilidat ku aktualmente nos tin.”

Damnan banda di Rincon a kue hopi awa

KRALENDIJK – Damnan alrededor di bario Rincon a kue bon awa e simannan ku a pasa debí na e yobidanan ku tabatin.

E siman aki ta e di tres siman tras di otro ku basta yobida, specialmente na e parti nort di Boneiru, na unda Rincon ta ubiká.

Anke hopi di nan den mal kondishon, tòg por a ripará ku tantu e dam komo e burakunan for di unda ta saka

greis a wanta hopi awa. Por ehèmpel e burakunan den besindario di Pos di Shon Leu. Dam di Paulus, situá pariba di Rincon, ta yen di awa. Tambe Tanki Bentura nortwèst di Rincon. Pero pa straño ku por parse, Dam Grandi na Playa Grandi no a kue awa.

E fotonan ta duna un bista di algun dam ku awa. Tambe Dam Grandi sin nada di awa ainda.



KÒRSOU

Komishon sentral a reuní djamars ultimo

WILLEMSTAD—Djamar ultimo konseho di minister a reuní i a tuma vários desishon riba diferente tópiko di interes general pa Kòrsou.

12.5%

Konseho di minister riba petishon di minister di maneho di obernashon, planifikashon i servisio públiko, sa bai di akuerdo ku redukshon di 12.5% riba kondishonnan laboral di ámtenar. Esaki bou di kondishon ku no tin opheshon pa pone riba pa-

pel dos punto ku sindikato a pone riba papel.

Akuerdo

E sindikato ku ta representá e trahadónan a proponé pa reintrodukshon di 6% di 'vakantiegeld' den 2023 pa e ámtenar.

Tin fondonan reserva pa esaki den e konsepto presupuestario di 2023.

Tambe a bai di akuerdo pa eliminashon di redukshon di oranan di fakansi, mirando ku esaki no ta trese ningun gastu kuné.

Pero esaki bou di e

kondishon ku e lei di normering topinkomen ta dreña na vigor, ta trata konsepto di presupuesto 2023 pa paga 'vakantiegeld' i parlamento ta aprobá esaki, i por último ta tene cuenta ku estado di likides di Kòrsou na momentu di paga 'vakantiegeld' na 2023.

Sosten likides

A trata tambe sosten di likides. Riba esaki a bai di akuerdo pa ratifiká e desishon ku a tuma riba 29 di sèptèmber 2022 den kuadro di instrukshonnan

ku a duna Minister Plenipotensiaro Manuel, relashoná ku e sosten di likides pa e di 4 kuartal i progreso di reformanan tratá 30 di sèptèmber último.

Algemene Rekenkamer

Riba djamar konseho di minister a bai di akuerdo tambe ku kontenido ku e konsepto di lei aprobá pa trese kambio den e lei di 'Algemene Rekenkamer Curaçao' (ARC). Ta bai presentá esaki na gobernadó Wout ku finalmente mester firma esaki.

Kondekorashon Real

A bai di akuerdo ku e proposishon di Komishon Kondekorashon pa duna 14 persona postulá haña Kondekorashon Real pa aña 2022.

Emblema Nashonal

Konseho di Minister a tuma nota di resultado di e trayekto partisipativo pa yega na un emblema nashonal nobo pa Kòrsou i seguidamente a bai di akuerdo ku e konsepto presentá pa e Komishon Emblema Nashonal Kòrsou.

ARUBA

Cu Punta pa Punta tra'i lomba

Enfoke total di Deaxo Croes awo ta riba Crossing For Prevention

ORANJESTAD—Deaxo Croes a landa diasabra cu a pasa casi 35 kilometer como parti di su preparacion pa dia 19 di november venidero realisa e hazaña Crossing for Prevention. E evento aki di Punta pa Punta a acapara hopi atencion rond di Aruba y cerca nos isla ruman Corsou. Esaki ta Deaxo su ultimo long distance swim prome cu e landa di Boneiro pa Corsou.

“Mi ta hopi satisfecho

cu e experiencia di diasabra cu a pasa” asina Deaxo Croes a bisa ora cu el a yega Baby Beach banda di 3:30 di atardi. Ta interesante pa nota cu Deaxo a cuminsa e trayectoria banda di 2:30 di marduga, cu ta un ora basta inusual ora pa landa tempo largo asina. E trayectoria di diasabra a dura casi 14 ora. E motivo cu a landa den marduga tabata pa Deaxo custuma cu loke lama anochi ta trece cu ne; loke e ta

bay afronta tambe ora cu e landa di Boneiro pa Corsou. “Cuminsa marduga cu e trayectoria di landamento ta pa mi custuma cu scuridad di lama, e biento, coriente y ola. E intencion ta pa mi haci mescos ora mi sali marduga for di Boneiro pa Corsou”.

E experiencia a muestra cu den oranan di anochi e lama tabata mas calmo, y na midi di e landamento pa Baby Beach, e lama, cori-

ente y ola a bira mas brabo. Un momento hopi emocional durante e trayectoria a sosode na Mangel Halto, Pos Chiquito, unda un publico grandi a acumula y muchanan como parti di nan training di landamento a compañía Deaxo un rato den lama rumbo pa Comandeursbaai. E tabata un bunita vista cu ta demostra cu laman por ta un medio importante pa nos desaroyo sano como comunidad.

Banda di 3:30 di atardi Deaxo Croes a yega Baby Beach, cansa, pero satis-

fecho. “Mi kier a gradici nos team completo pa e entusiasmo, pasion y dedicacion pa e logro di awe”, asina Deaxo a bisa despues di a sali for di lama. “Awor, nos bista ta pa Boneiro y Corsou, dia 19 di november. Tur nos esfuerso di landa y tur loke ta bay hunto cu esaki ta pa nos duna un aporte chikito na algo cu ta mishi cu nos tur, esta cancer. Un apelación grandi pa henter nos comunidad, pa haci un donacion na e fundacionnan di cancer”, Deaxo a finalisa.



Den e 'Plan di Impuesto 2023'

A tene cuenta cu e Pensionadonan di SVb

ORANJESTAD -- Minister Xiomara Maduro a anuncia e 'Plan di Impuesto 2023' pa un sistema simpel y husto cu ta necesario pa recuperacion di Pais Aruba su finansa publico. E 'Plan di Impuesto 2023' ta conta cu un Pakete di Compensacion individual den cual ta tene cuenta cu e grupo di Pensionadonan di SVb.

Den e 'Plan di Impuesto 2023' lo hisa e suma di impuesto liber ('belastingvrije voet') di 28.861 florin pa 30.000 florin. Esaki ta baha e peso fiscal pa tur persona, specialmente pa e grupo di pensionado.

Un parti importante di e Pakete di Compensacion Individual ta cu lo separa e cobranza di impuesto di pensioen di SVb. Actualmente cerca un pareha casa cu tin pensioen di SVb, si por ehempel e hende homber ta gana mas cu e hende muhe, e pensioen di e hende muhe ta wordo conta riba e hende homber su entrada. Despues di deduci e suma liber di impuesto, e hende homber ta paga impuesto riba e suma acumula. Cu e cambio den e Pakete di Compensacion Individual ta separa e cobranza riba entrada di pen-

sioen di behes di SVb. Por ehempel si e hende homber tabata paga un suma di 3.365 florin na impuesto di entrada, cu e cambio aki awor e hende homber aki ta paga 1.646 florin.

E señora cu un pensioen di behes di SVb di 10.455 florin pa aña lo no paga impuesto ya cu e ta cay bou di e suma di liber di impuesto. E pareha aki lo paga un suma di 1.720 florin na impuesto.

Minister di Finansa ta subraya cu a duna oido na peticion di e pensionadonan y a inclui e punto aki den e Pakete di Com-



pensacion Individual di e 'Plan di Impuesto 2023.' Entrante 1 di januari 2023, no ta acumula e suma di entrada cu ta pone cu e pareha

ta paga menos na impuesto. E separacion di cobranza di impuesto riba entrada di SVb lo baha e peso fiscal pa e pensionado.

A firma Proyecto 'Veilige Barrios'

ORANJESTAD -- Siman pasa Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro tabata presente na e Feria Social pa firma hunto cu Ministernan Tjon, Arends, Croes y CEDE Aruba pa aloca 2 milyon florin pa haci e proyecto

'Veilige Barrios' posibel.

E meta di e proyecto ta pa haci nos barionan mas sigur specialmente pa nos hobenan, den cual kier conta cu e participacion di tur grupo di interes. Lo kier inverti den e infraestructura necesario y

tambe kier haci un proyecto specifico di pone 168 palo di luz pa iluminacion den algun bario di San Nicolaas. Minister Maduro ta desea Minister Tjon hopi exito cu e bunita proyecto aki na bienestar di nos Pais y su barionan.



DEPORTE

SV Atlétiko Flamingo United Girls a pèrdè 6-0 ku Willemstad

KRALENDIJK--SV Atlétiko Flamingo United Girls a pèrdè 6-0 ku Willemstad aya na Kòrsou djaweps último.

Di akuerdo ku un komunikado emití e siman aki, dirigenten di SV Atlétiko Flamingo United Girls, a informá ku nan lo bai tin

dos enkuentro deportivo na Kòrsou e siman aki.

Esakinan ta djaweps 6 i djabièrñe 7 òktober 2022.

E promé enkuentro ku tabata kontra CVV Willemstad i kontra Vesta djabièrñe 7 òktober 2022.

E dos enkuentronan aki lo sirbi tambe pa forma lasonan deportivo ku hèrmanan isla Kòrsou aun mas.

Pa loke ta e promé enkuentro kontra timnan di Kòrsou, SV Atlétiko Fla-

mingo United Girls, a pèrdè 6-0 ku Willemstad.

Por a komprondé ku kansio i fèlt a hunga un ròl den esaki. E hungadónan no a haña oportunidat pa sosegá promé ku e partido.

Ta bon pa menshoná si ku nos tim di Boneiru a haña oportunidatnan pa hinka gol pero no a sa di probechá di esakinan. Nos ta deseá ku United Girls tabatin éksito ku Vesta ayera.

Di parti Boneiru miran-

do ku últimamente futbòl di damas ta wòrdu promové hopi, nan di SV Atlétiko Flamingo United Girls, ta deseá pa nos damanan ta bon prepará pa asina por representá Boneiru na momentu ku tin kompromisunan, tantu lokal komo internashonal. Awe djasabra 8 òktober 2022, lo tin e parti di "team building" i dja6d-umingu 9 di òktober 2022, e delegashon ta regresá Boneiru 19:30 anochi.

Awe premiashon Regata55 na SKAL

KRALENDIJK--Awe nochi, awe djasabta 9 òktober 2022 pa mitar di shete, tin e parti di premiashon di Regata55 na ofisina di Skal na Playa Pabou. Ayera i awe djasabra tin e último karedanan den tur kategoria pa finalmente tuma lugá e premiashon na ofisina di Skal pa despues sera e anochi i Regata55 ku Foyan Boys.

Apesar di menasanan di wer k'eseinan, por bisa ku Boneiru tabatin un bon Regata e aña aki, e di 55 edishon di Regata Internashonal di nos isla faltando ainda si pa finalisá awe. Den nos edishonnan ku ta sigui otro siman nos lo bini ku e parti di premiashon di Regata55.

Boneiru pabien ku nos regatta dje aña aki.

Young Boys kampion Kopa Miguel Martinus futbòl U17 na Aruba

KRALENDIJK--E siman aki den partido final di e torneo futbòl U17, Torneo Kopa Miguel Martinus aya na Aruba, Young Boys di Boneiru a titulá kampion aya na Aruba, esaki despues di a gana Nacional 4-3 den e partido final.

Ku e resultado aki Nacional di Aruba a keda di dos lugá o sea supkampion.

Pa loke ta e golnan di e partido pa tres i kuater lugá entre e ekiponan United i Riverplate, partido ku a finalisá 2-0 pa

Riverplate, Dylan Morales i Caleb Narain a hinka

1 gol kada unu.

E di dos partido tabata e partido final entre Young Boys Boneiru i Nacional di Aruba.

Young Boys a gana e partido final 4-3 i titulá kampion di e torneo.

E golnan di Young Boys den e partido final ta di Gerdion Ortela ku a hinka 1 gol, Martin Cecilia a hinka 2 gol i Sergio Lopez a hinka 1 gol pa duna Young Boys e viktoria i título di kampion.

E goliadó máksimo di e torneo aki ta Reangelo Boekhoudt di Nacional.

Segundo lugá di e tor-

neo ta Nacional i kampion ta Young Boys di Boneiru.

Ta bon pa menshoná ku den entrevista ku nos tabatin ku Angelo di Young Boys promé ku e partido djamars, nan tabata ku moralnan haltu i sigur di nan mes ku nan lo a logra gana di Nacional i bai ku e título i Kopa Miguel Martinus. Pabien na e ekiponan kampion i supkampion di e torneo ku ta Young Boys Boneiru i Nacional di Aruba, tambe e goliadó máksimo di e torneo ku ta Reangelo Boekhoudt di Nacional.

Djadumingu SV Vitesse vs SV Vespo

KRALENDIJK--Djadumingu awó 9 di òktober 2022, e di dos partido di plei-òf Buèlta Kuater kampionato futbòl di nos isla, esaki entre e ekiponan SV Vitesse di Antriòl Pabou i SV Vespo di Rincon, buskando e viktoria pa logra yega final di e kampionato.

E partido djadumingu awó tambe pues, otro partido ku ta primintí di bira otro tremendo partido di e plei-òf rumbo pa final di e kampionato. E partido aki tambe si

situashon di wer pèrmití, lo bira otro tremendo partido di kampionato 2022 di nos isla den su fase final. Esaki tambe pues, otro partido ku ta primintí di bira un tremendo partido ku e fanatikada di e deporte rei futbòl no por pèrdè. Presensia e partido pa apoyá bo ekipo den otro partido di futbòl na nivel haltu. Éksito na e ekiponan den e partido i den e buèlta aki rumbo pa final di e kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

Apèrtura torneo beisbòl Kopa Stars awe mainta 10'or

KRALENDIJK--Awe djasabra 8 òktober 2022 pa 10or mainta na Dudi Josephia Ballpark o sea Ama's Ballpark na Tera Kòrá, tin apèrtura ofisial di e torneo di beisbòl di nos futuronan, torneo Kopa Stars organisá pa e fundashon di beisbòl

pa mucha ku ta Bonaire Baseball Stars Foundation.

Na e torneo aki ta partisipá tambe un ekipo di Aruba ku ta huntu ku ekiponan di Boneiru den kategoria U6. E torneo ta tuma lugá na Dudi Josephia Ballpark antes Amas Ballpark.

Skema.

Djárason 5 òktober 2022. 17:00 Stars vs Wolf Pack. Djaweps 6 òktober 2022. 17:00 584TT Aruba vs Wold Pack, partido ku Aruba a gana 14-11 despues di tabata tras den e partido. Djabièrñe 7 òktober 2022.

17:00 Stars vs 5854TT Aruba. Djasabra 8 òktober 2022. 10:00 apèrtura ofisial di e torneo. 11:00 Wolf Pack vs 584TT Aruba.

11:45 Stars vs Wolf Pack. 12:30 584TT Aruba vs Stars. 13:15 homerun derby. 14:30 partido final.

Premiashon.

15:30 premiashon final di e torneo.

Éksito na e ekiponan i organisadónan di e torneo ku ta "Bonaire Baseball Stars Foundation".



Reina Maxima interesá den historia di nos islanan

Reina Maxima ta enormemente interesá den historia di nos islanan. Tambe kon por hasi e historia aki mas aksesibel. E reina a bishitá un eksposishon e siman aki tokante Kòrsou. El a hasi hopi pregunta. E tabata spesialmente interesá den desaroyo di idioma Papiamentu i kon hóbennan ta investigá historia di nan famia digitalmente. Fotonan ta mustra Maxima na e eksposishon.



**Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO,
USA MAIL:
extrabon@gmail.com**



\$89

BACKPACK
BEACH CHAIR



\$90

FOLDING
TABLE



WATER
RESISTANT
SPEAKER

\$85

BEACH
LOUNGER

\$46.95



City Shop

Smart shopping ▶ Better living



Kaya International #36



www.cityshopbonaire.com



City Shop Bonaire



+599 717.36.66



info@cityshopbonaire.com



+599 700.64.42